



'T EILANDHART

- MARKEN -

Zinkerwerf

Technische omschrijving voor

drie-onder-één-kapwoningen
twee-onder-één-kapwoningen
vrijstaande woningen



TECHNISCHE OMSCHRIJVING

Plan: 99 woningen 't Eilandhart, Marken
Fase 1a, 19 woningen

Realisatie: HSB Bouw B.V.

Volendam, 21 juni 2024

Inhoud

1. Inleiding	3
KOOPINFORMATIE	3
2. Koop-/ en aannemingsovereenkomst	3
3. Verkoopprijs	3
ALGEMEEN	3
4. Projectgegevens	3
5. Voorrang Woningborg bepalingen	3
6. Aanvullende voorwaarden en bepalingen	3
7. Wettelijke voorschriften	4
8. Overige algemeen	4
9. Enkele aandachtspunten van Woningborg	5
TECHNISCHE OMSCHRIJVING	5
10. Ruimtebenamingen	5
11. Krijtstreepmethode	5
12. Peil van de woning	5
13. Grondwerk	5
14. Riolering	5
15. Bestrating	5
16. Terreininventaris	6
17. Beplanting	6
18. Funderingen	6
19. Gevels, bouwmuren en binnenwanden	6
20. Vloeren	6
21. Daken	6
22. Ventilatievoorzieningen	6
23. Diverse materiaal- en uitvoeringsomschrijvingen	6
24. Vloer-, wand en plafondafwerking	7
25. Keukeninrichting	8
26. Beglazing en schilderwerk	8
27. Sanitair	8
28. Installaties	8
29. Telecommunicatievoorzieningen	10
30. Schoonmaken met oplevering	10
Bijlage - Kleuren- en materialenstaat	11
Bijlage - Sanitair	13
Bijlage - Verwarming met lage temperatuursysteem	14

1. Inleiding
Voor u ligt de technische omschrijving van de 19 woningen fase 1a in het plan '99 woningen 't Eilandhart' te Marken. Hierin wordt u per onderdeel geïnformeerd hoe uw woning wordt samengesteld, afgewerkt en wat u in de diverse ruimten mag verwachten. Deze technische omschrijving is onderdeel van de contractstukken bij de koop van de woning en is onlosmakelijk verbonden met de verkooptekeningen.
 2. Koop-/ en aannemingsovereenkomst
 3. Verkoopprijs
 4. Projectgegevens
 5. Voorrang Woningborg bepalingen
 6. Aanvullende voorwaarden en bepalingen
- KOOPINFORMATIE**
- Op het moment dat u kiest voor de koop van deze woning, sluit u met HSB Ontwikkeling B.V. een koopovereenkomst voor de grond, en met HSB Bouw B.V. een aannemingsovereenkomst voor de bouw van de woning. Deze twee overeenkomsten zijn onverbrekelijk met elkaar verbonden. U verplicht zich daarmee tot het betalen van de koopsom van de grond en van de aanneemsom van de woning, terwijl HSB Ontwikkeling B.V. zich als Verkoper verplicht tot levering van de grond en HSB Bouw B.V. zich als Ondernemer verplicht tot de bouw van de woning.
 - Nadat u bij uw makelaar kenbaar heeft gemaakt te willen kopen, zal uw makelaar alle persoonlijke en koopgerelateerde gegevens van u opnemen. Op basis van deze gegevens worden de overeenkomsten voor uw bouwnummer opgesteld. De koopovereenkomst wordt getekend door HSB Ontwikkeling B.V. en de aannemingsovereenkomst wordt getekend door HSB Bouw B.V. Hierna zult u door de makelaar worden uitgenodigd om de overeenkomsten te komen ondertekenen. De notaris krijgt hiervan het origineel. U ontvangt, evenals de makelaar, Verkoper, Ondernemer en Woningborg, een kopie van de ondertekende overeenkomsten retour. De notaris kan aan de hand hiervan de akte van levering voor de eigendomsoverdracht (ook wel transportakte genaamd) opmaken.
 - In de koop- en de aannemingsovereenkomst wordt doorgaans een aantal opschortende voorwaarden opgenomen die zijn gekoppeld aan een opschortingsdatum. Dat is de datum waarop wij verwachten, dat aan de voorwaarden is voldaan om met de bouw te kunnen beginnen. Rond de opschortingsdatum ontvangt u van ons bericht of de opschortende voorwaarden zijn vervuld. Zijn de opschortende voorwaarden vervuld dan is de koop- en de aannemingsovereenkomst bindend. Zijn deze voorwaarden niet vervuld dan stellen we u een nieuwe opschortingsdatum voor.
- Aanleg- en aansluitkosten van water, elektra en riolering (excl. abonnement energieleverancier en verbruiksmeters);
 - Gemeentelijke leges;
 - Notariskosten voor de aankoop van uw woning;
 - Makelaarscourtage;
 - Omzetbelasting (momenteel 21%; eventuele wettelijke wijzigingen van dit BTW- tarief tijdens de bouw worden aan u doorberekend);
 - Kosten Woningborg Garantie- en Waarborgregeling;
 - De verkoopprijs bestaat uit de koopsom en de aanneemsom.
 - De volgende kosten zijn niet in de verkoopprijs (v.o.n.) opgenomen:
 - Kosten voor eventueel meerwerk / kopersopties;
 - Entreegeld/ abonnee- en aansluitkosten voor telefoon en kabel (cai);
 - Bekabeling voor de telefoon en cai;
 - Afsluitprovisie, notaris- en kadasterkosten voor uw hypotheek;
 - Kosten voor het aanvragen van hypotheekgarantie;
 - Renteverlies tijdens de bouw.
- ALGEMEEN**
- Het plan 'Eilandhart' te Marken omvat in totaal 99 woningen, welke gefaseerd in verkoop worden gebracht en mogelijk gefaseerd zullen worden gebouwd. Het project is ontwikkeld door HSB Ontwikkeling B.V. en wordt door HSB Bouw B.V. gerealiseerd.
 - Op de woningen in dit project is de Garantie- en Waarborgregeling 2024 van Woningborg N.V. van toepassing. HSB Bouw B.V. staat ingeschreven onder nummer W01044 in het Register van Ingeschreven Ondernemingen (Woningborg).
 - Ongeacht hetgeen in deze technische omschrijving is bepaald gelden onverkort de bepalingen uit de Garantie- en Waarborgregeling en de modelovereenkomst zoals gehanteerd en voorgeschreven door Woningborg. Ingeval enige bepaling in deze technische omschrijving daarmee onverenigbaar mocht zijn c.q. nadeliger mocht zijn voor de verkrijger, prevaleren onverkort steeds de bovengenoemde bepalingen van Woningborg.
 - Met het uitbrengen van deze technische omschrijving zijn eerdere publicaties, verkoopbrochure, tekeningen, etc., anders dan deze technische omschrijving en de hierbij behorende bescheiden vervallen. Aan eerdere documenten kunnen geen rechten worden ontleend. Met name wijzen wij op de artist impressies en plattegronden in de verkoopbrochure, waarvoor geldt dat deze slechts als sfeerbeeld kunnen worden gezien en niet als een afbeelding van het gekochte. De in de verkoopbrochure afgebeelde keukeninrichting, tuin-inrichting, meubels, (elektrische) apparatuur, sanitair en foto's, zover niet specifiek omschreven, worden niet geleverd en behoren niet tot de aanneemsom.
 - Deze technische omschrijving is nauwkeurig en met zorg opgesteld aan de hand van de laatst bekende

gegevens en tekeningen verstrekt door gemeentelijke diensten, architect, constructeur en de overige adviseurs van dit plan. Echter ten aanzien van geringe architectonische, bouwtechnische en constructieve wijzigingen, alsmede mogelijke afwijkingen die voort kunnen komen uit eisen en wensen van de overheden, nutsbedrijven en/of keuringsinstanties behoudt de Ondernemer HSB Bouw zich het recht voor om op of aan de woningen die wijzigingen ten opzichte van de verkooptekeningen of deze technische omschrijving aan te brengen, die technisch of architectonisch noodzakelijk zijn, mits deze wijzigingen geen afbreuk doen aan de waarde, kwaliteit, uiterlijk aanzien en bruikbaarheid van de woning. Deze geringe afwijkingen zullen geen der partijen enig recht geven tot verrekening van mindere- of meerdere kosten.

- De tekst in deze technische omschrijving gaat voor op de op verkooptekeningen aangegeven informatie.
- Aan de (verkoop-) situatietekening kunnen geen rechten worden ontleend met betrekking tot aangegeven maatvoeringen, exacte kavelgrootte, (toekomstige) omliggende- en belendende bebouwingen, eventueel aangegeven hoogten, indeling, inrichting en afwerking van niet tot de gekochte woning behorend gebied, enzovoort. Wijzigingen met betrekking tot de situering van groenstroken, open water, voet- en fietspaden, verlichting, opstelplaatsen, e.a. kunnen zich voordoen. Uitdrukkelijk wijzen wij erop dat tekeningen, voor zover niet behorend bij een bestemmingsplan c.q. uitwerkingsplan, geen juridische werking hebben, zodat daaraan geen rechten kunnen worden ontleend.
- De op de verkooptekeningen gestippeld weergegeven elementen en/of aangegeven alternatieven (optietekening/ optieblad) behoren niet tot de standaardlevering. De op de verkoop-optietekening afgebeelde opties zijn opgenomen in de koperskeuzelijst en kunnen nader overeengekomen worden.
- De op de verkooptekeningen aangegeven maatvoeringen zijn circa maten, tussen de wanden/vloeren gemeten, waarbij geen rekening is gehouden met enige wandafwerking, plinten, aftimmering, etc. In verband met de nauwkeurige uitwerking van de details, constructies, maatvoering materialen, e.d. kunnen er kleine afwijkingen ontstaan ten opzichte van de nu vermelde gegevens. Deze geringe afwijkingen geven geen aanleiding tot verrekening. Aan in de tekening gemeten maten c.q. maatvoering kunnen geen rechten worden ontleend. De op de verkooptekeningen aangegeven maatvoering is niet geschikt voor opdrachten aan derden door koper(s).
- Alle afspraken gemaakt met personeel van HSB Bouw betreffende de datum van oplevering, betalingen, wijzigingen, verrekeningen en alle andere aangelegenheden betreffende de bouw en het daarmee verband houdende, zijn slechts geldig nadat u daarvan een schriftelijke bevestiging van HSB Bouw ontvangen heeft.
- De plaatsen van hemelwaterafvoeren, schakelaars, lichtpunten, wandcontactdozen, sanitaire toestellen en cv- en ventilatieapparatuur alsmede afzuigventielen zijn bij benadering op de verkooptekeningen (plattegronden) aangegeven, echter de exacte plaats en/ of positie wordt door de installateur in het werk bepaald. Maatverschillen

tussen tekeningen en werkelijkheid zijn derhalve mogelijk.

7. Wettelijke voorschriften
 - Voor het plan is in 2023 een omgevingsvergunning aangevraagd. Uw woning zal voldoen aan de op dat moment geldende wettelijke voorschriften, zoals opgenomen in Bouwbesluit.
 - De woning voldoet aan de BENG eisen.
8. Overige algemeen
 - **Bouwplaatsbezoek**
U moet er rekening mee houden dat de wettelijke Arbo-/veiligheidseisen ten aanzien van bezoekers van een bouwplaats streng zijn. Conform de Arboret- en regelgeving is de aannemer verplicht om onbevoegden van de bouwplaats te weren dan wel te verwijderen. Onbevoegden vallen buiten de verzekering van HSB Bouw. Daarom is het, in het belang van uw persoonlijke veiligheid, verboden om het bouwterrein op eigen gelegenheid te betreden. Werkzaamheden door derden, in opdracht van de koper, zijn tijdens de bouw niet toegestaan.
 - **Kijkdagen**
Om u de mogelijkheid te geven uw toekomstige woning te bezichtigen, eventuele inmetingen te verrichten en foto's te nemen e.d., zullen er kijkdagen georganiseerd worden. Alleen op deze dagen is het bouwterrein voor kopers – op eigen risico – toegankelijk. U ontvangt hiervoor te zijner tijd een uitnodiging.
 - **Bouwtijd/ oplevering**
Het bouwplan maakt deel uit van een totaal project, welke mogelijk in verschillende fasen zal worden gerealiseerd. Naast dat er woningen gebouwd worden, zal ook de openbare ruimte (inrichting) aangelegd moeten worden.
Bij een dergelijk omvangrijk project kan niet alles tegelijk klaar zijn en loopt de oplevering van de openbare ruimte achter op de bouwtijd van de woningen. Op dit moment nog geen harde opleveringsdata te geven zijn. U zult op de hoogte gehouden worden van de ontwikkelingen met betrekking tot het totale bouwplan, de voortgang van het project en de uiteindelijke definitieve data van oplevering.
 - **Opleveringsvolgorde**
Het bouwplan maakt deel uit van een totaal project, waardoor wellicht het bouwproces niet altijd continu zal verlopen. U kunt derhalve geen rechten ontleen aan een voorgenomen opleveringsvolgorde dan wel aan de voorlopige bouwvolgorde.
 - **Verzekeringen**
De door HSB Bouw afgesloten verzekering eindigt op de dag van oplevering. U dient er zorg voor te dragen dat de woning vanaf deze datum, voor uw rekening, minimaal verzekerd is tegen brand- en stormschade (opstalverzekering/ woonhuisverzekering).

9. Enkele aandachtspunten van Woningborg

- Meer- en minderwerk
Binnen het bouwplan is realisering van individuele woonwensen mogelijk. Deze wensen kunnen, mits aangegeven vóór de sluitingsdata en voor zover het werk het toelaat, worden gekozen uit de koperskeuzelijst. Zie hiervoor de koperskeuzelijst met toelichting.

U dient er rekening mee te houden dat niet al uw wensen met betrekking tot koperskeuze kunnen worden ingewilligd. Dit vanwege het feit dat de woning bij oplevering moet voldoen aan de garantievoorwaarden, en het Bouwbesluit.

Om uw garanties ten opzichte van de garantieplichtige Ondernemer te waarborgen, dienen alle meerwerkopdrachten alleen met deze Ondernemer schriftelijk geregeld te worden. U dient er rekening mee te houden dat meerwerk de geplande oplevering kan verschuiven. De Ondernemer is gerechtigd het aantal werkbare werkdagen aan te passen in zijn offerte.

- Oplevering
Bij de oplevering van de woning, eventueel voorafgegaan door de zogenaamde voorschouw / -opname, dienen de door u gesignaleerde onvolkomenheden of eventuele andere concrete afspraken op het proces-verbaal van oplevering genoteerd te worden.
- Onderhoud algemeen
Teneinde uw volledige garantierechten te kunnen benutten, zijn onderhoudsinspecties en onderhoudswerkzaamheden absoluut noodzakelijk. Voor sommige werkzaamheden is het noodzakelijk dat u hiervoor voor eigen rekening vakmensen inschakelt. Het is dringend aan te bevelen om een korte verslaglegging van de inspectie te verzoeken. Ook is het mogelijk dat er, vanwege de huidige ARBO voorschriften, extra kosten bij u in rekening worden gebracht. Bijvoorbeeld voor het glazenwassen, één en ander afhankelijk van het ontwerp en locatie.

Wij verwijzen naar de brochure 'Alles over uw woning, aankoop, oplevering, gebruik en onderhoud', die u samen met het Woningborg-certificaat van Woningborg ontvangt.

TECHNISCHE OMSCHRIJVING

10. Ruimtebenamingen

De overheid hanteert voor haar regelgeving (o.a. de bouw- c.q. omgevingsvergunning) begrippen uit het Bouwbesluit. Hierin komen ruimteomschrijvingen zoals bijvoorbeeld slaapkamer en woonkamer niet voor. Deze zijn vervangen door de zogenaamde bouwbesluitbegrippen. Ook Woningborg verwijst naar deze bouwbesluitbegrippen. Op de verkooptekeningen zijn de gangbare ruimteomschrijvingen aangehouden. Omgezet naar begrippen uit het Bouwbesluit dient u deze te lezen als:

- Ruimte : Benaming cf. bouwbesluit:
Hal/entree Verkeersruimte
Meterkast Meterruimte
Woonkamer Verblijfsruimte
Woonkeuken/ keuken Verblijfsruimte

Toilet	Toiletruimte
Slaapkamers (sl.k.)	Verblijfsruimte
Badkamer	Badruimte
Berging	Onbenoemde ruimte
Kast	Onbenoemde ruimte
Overloop	Verkeersruimte
Onbenoemde ruimte	Onbenoemde ruimte

Een onbenoemde ruimte is een ruimte waarbij niet voldaan wordt aan de eisen voor een verblijfsruimte en die derhalve niet als zodanig gebruikt kan worden.

11. Krijtstreepmethode

De grootte van de verblijfsruimten (woon-, slaapkamer en keuken) wordt onder andere bepaald door de aanwezige hoeveelheid daglichttoetreding. Indien de daglichttoetreding beperkt is, mag een gedeelte van de ruimte niet worden aangemerkt / verkocht als verblijfsruimte. Dit deel is gearceerd aangegeven op de verkooptekening en wordt in het renvooi aangeduid als de 'krijtstreepmethode'. Men dient dit deel te beschouwen als 'onbenoemde ruimte'. Deze manier van werken wordt door het Bouwbesluit mogelijk gemaakt en wordt de krijtstreepmethode genoemd.

12. Peil van de woning

- Peil (P) komt overeen met de bovenkant van de afgewerkte begane grondvloer van de woonkamer.
- Alle hoogtematen worden vanuit dit peil aangegeven.
- De juiste peilmaat wordt bepaald in overleg met de dienst Bouwen en Wonen van de gemeente.

13. Grondwerk

- Voor het maken van de funderingen, leidingen, verhardingen en het op hoogte brengen van het terrein worden de benodigde ontgravingen en aanvullingen verricht.
- Als bodemafluiting wordt in de kruipruimte (onder de begane grondvloer) van de woning een laag schoon zand aangebracht.
- Overig grondwerk is niet opgenomen in de aanneemsom. Dit is onderdeel van de koopovereenkomst die u sluit met HSB Ontwikkeling.

14. Riolering

- Het vuilwaterriool wordt aangesloten op de gemeentelijke riolering
- De hemelwaterafvoeren van de woningen en de berging wordt aangesloten op de gemeentelijke riolering welke lozen op open water.
- Het rioleringsstelsel wordt belucht en voorzien van onstoppingsmogelijkheden.
- Het aansluitpunt in de keuken wordt afgedopt op circa 10 cm boven de vloer.

15. Bestrating

- Bestrating is niet opgenomen in de aanneemsom. Dit is onderdeel van de koopovereenkomst die u sluit met HSB Ontwikkeling

16. Terreininventaris
- Tuinhekken en overige erfafscheidingen zijn niet opgenomen in de aanneemsom. Dit is onderdeel van de koopovereenkomst die u sluit met HSB Ontwikkeling
 - Op de hoekpunten van de kavels onderling worden perkoenpaaltjes geplaatst.
 - Op de werf zullen houten bergingen en houten bergingenblokken worden aangebracht. Op de situatietekening is aangegeven welke berging tot welk bouwnummer behoort.
17. Beplanting
- Beplanting is niet opgenomen in de aanneemsom. Dit is onderdeel van de koopovereenkomst die u sluit met HSB Ontwikkeling
18. Funderingen
- Voor de woningen worden gewapende betonnen heipalen met daarop een raster van gewapende betonnen funderingsbalken aangebracht. De betonvloeren van de houten bergingen worden afhankelijk van nadere berekeningen op staal of op heipalen gefundeerd.
 - De ruimte onder de begane grondvloer van de woning is bereikbaar door middel van een geïsoleerd vloerluik achter de voordeur. Bij woningtype Ma en M02 is geen kruipruimte onder de woning aanwezig.
19. Gevels, bouwmuren en binnenwanden
- De gevels worden in houtskelet uitgevoerd met daar waar op tekening aangegeven een kalkzandsteen binnenblad. De gevels worden bekleed met gevelstroken van vezelcement.
 - Bij diverse bouwnummers wordt de gevel ter hoogte van de begane grond uitgevoerd in metselwerk van steenstrips welke worden gelijk op een harde persing isolatie. Zie hiervoor de kleur- en materiaalstaat.
 - Conform de kleur- en materiaalstaat wordt de plint van de woning uitgevoerd in metselwerk of als kantplank.
 - In de buitengevels van de woning wordt isolatie aangebracht met een warmteweerstand (Rc) van 4,7 m²K/W.
 - De woningscheidende wanden worden uitgevoerd als ankerloze spouwmuur van kalkzandsteen, 2 x 12 cm dik. Om constructieve redenen worden ter hoogte van de verdiepingsvloeren koppelstaven aangebracht.
 - Dragende binnenwanden worden uitgevoerd in houtskelet of in prefab beton.
 - Niet-dragende binnenwanden worden uitgevoerd in gasbeton van 7 of 10 cm dik.
 - De wanden van de houten bergingen zijn opgebouwd uit een ongeïsoleerde houten stijl en regelwerk met gevelstroken van vezelcement.
20. Vloeren
- De begane grondvloer van de woning is uitgevoerd in prefabbeton, aan de onderzijde voorzien van isolatie zodat de vloer een gemiddelde warmteweerstand (Rc) van minimaal 3,7 m²K/W heeft.
 - De vloer van de vrijstaande berging is een niet nader afgewerkte ongeïsoleerde betonvloer.
 - De verdiepingsvloeren worden uitgevoerd in beton.
- De vlieringvloeren (n.v.t. bij type E) worden uitgevoerd in hout met houten beplating als vloerafwerking en gipsplaat als plafond.
21. Daken
- De hellende dakconstructie van de woning bestaat uit geïsoleerde prefab dakelementen en is afgedekt met keramische pannen. Het dak heeft een gemiddelde warmteweerstand (Rc) van 6,3 m²K/W.
 - Voor alsnog wordt er vanuit gegaan dat voor daken op de eerste en tweede verdieping geen constructieve knieschotten benodigd zijn. Uit nadere berekening kan blijken dat deze alsnog toegepast moeten worden. In dat geval is in deze knieschotten een afschroefbaar paneel opgenomen. Aan de constructie van de knieschotten mogen dan geen wijzigingen worden aangebracht.
 - De hellende daken van de houten bergingen zijn ongeïsoleerd en worden afgedekt met keramische pannen.
 - De zijwangen van dak- en trapkapellen worden geïsoleerd uitgevoerd.
 - De platte daken van de dakkapellen worden voorzien van een bitumineuze en/of EPDM dakbedekking.
 - Het kan voorkomen dat er deels water op platte daken blijft staan.
22. Ventilatievoorzieningen
- De verse lucht mechanisch toegevoerd. Zie hst 27.5.
 - De houten bergingen worden op een natuurlijke wijze geventileerd door roosters en/of ventilatiespleten.
23. Diverse materiaal- en uitvoeringsomschrijvingen
- 23.1 Kozijnen, ramen en deuren
- Buitengevelkozijnen, ramen en tuindeuren worden in hardhout uitgevoerd.
 - In de geveltekeningen zijn de te openen ramen aangeduid met diagonaalstrepen.
 - De te openen ramen in de gevel worden uitgevoerd als zogenaamde draaikiepramen.
 - De entreedeuren van de woningen zijn samengestelde houten deuren, zoals op tekening is aangegeven.
 - De deurkrukken, deurschilden, raambomen en briefplaat worden uitgevoerd in geëloxeerd aluminium.
 - Alle ramen en deuren van de woning en berging worden voorzien van hang- en sluitwerk en gelijksluitende cilindersloten (alleen de deuren).
 - Conform NEN 5087 worden bereikbare ramen en deuren voorzien van hang- en sluitwerk met inbraakwerendheidsklasse 2.
 - Onder de buitenkozijnen die aansluiten op maaiveld wordt een kunststof dopel aangebracht.
 - Onder de gevelraamkozijnen worden aan binnenzijde bij kozijnen die niet tot op de vloer doorlopen (m.u.v. het gevelkozijn van de dakkapel) marmercomposiet vensterbanken aangebracht.
 - De binnendeurkozijnen zijn fabrieksmatig afgelakte metalen kozijnen waarin fabrieksmatig afgelakte opdekdeuren worden aangebracht.
 - De binnendeurkozijnen op de begane grond worden uitgevoerd met bovenlicht. Binnendeurkozijnen aangebracht op de eerste verdieping alsmede het binnendeurkozijn van de eventuele trapkast worden uitgevoerd zonder bovenlicht.

- Waar op tekening is aangegeven worden deuren in geluidswerende uitvoering (-20 dB) toegepast.
- De deuren van de toiletruimte en de badkamer worden voorzien van een vrij bezetslot. De meterkast krijgt een kastslot. De overige deuren worden voorzien van een loopslot.
- De deur van de meterkast zal worden voorzien van ventilatieroosters en kan niet worden aangepast.
- Onder de deuren van de toiletruimte(n) en de badkamer worden kunststenen dorpels aangebracht. Bij de overige binnendeuren worden geen dorpels aangebracht.

23.2 Gevelbetimmering

- Op de geveltekening is aangegeven waar gevelbetimmeringen, zoals dakoverstekken, dakkapellen, boeiboorden en windveren worden aangebracht. Deze betimmeringen worden uitgevoerd in beplating.

23.3 Trappen en aftimmerwerk

- De trappen en de traphekken worden in vurenhout uitgevoerd.
- De trap op de begane grond van de types M01, M02 en Ma wordt uitgevoerd zonder stootborden (open trap).
- De trap op de begane grond van de overige types wordt uitgevoerd met stootborden (gesloten trap).
- De trap op de verdieping van type E wordt uitgevoerd als een open trap zonder stootborden.
- De trappen worden, waar op tekening is weergegeven, voorzien van een afgetimmerde lepe hoek waarachter installatieleidingen worden weggewerkt.
- Langs de trappen wordt op de wand of aan het traphek een ronde houten leuning aangebracht.
- De trapgaten worden afgetimmerd met stroken plaatmateriaal en afgeschilderd.
- Ingeval een traphek ter plaatse een trap met bovenkwart, aan de korte zijde van het trapgat zit zal deze dicht worden uitgevoerd.
- De vlieringen (n.v.t. bij type E) zijn bereikbaar met een vlizotrap.

23.4 Goten en hemelwaterafvoer

- De woningen worden waar weergegeven voorzien van zinken goten met houten betimmering. Waar het dakvlak van 2 woningen samenkomt wordt een zakgoot toegepast. Het kan voorkomen dat er deels water in de goten blijft staan.
- Langs de gevels worden, daar waar op de tekening weergegeven, zinken hemelwaterafvoeren aangebracht. Deze afvoeren worden aangesloten op het hemelwaterriool en lozen naar open water.

23.5 Ventilatieafvoer en rioolbeluchting

- De woningen worden voorzien van een ventilatie toevoer- en afvoerkanaal voor de mechanische ventilatie en een buis voor het beluchten van de riolering. Voornoemde afvoerleidingen worden aangesloten op separate doorvoeren.

24. Vloer-, wand en plafondbewerking

- De betonvloeren van de woning worden voorzien van een dekvloer. In de dekvloer van de badkamer wordt leidingwerk aangebracht waardoor ter plaatse van de badkamer en opstap in de vloer zit. De meterkast en de

vloer achter het mogelijke knieschot worden niet voorzien van een dekvloer.

- De meterkast wordt voorzien van een geïsoleerde vloerplaat volgens de voorschriften van het nutsbedrijf
- De bovenzijde van de houten verdiepings- en of zoldervloeren worden niet afgewerkt.
- De houten berging heeft een vlakke onafgewerkte betonvloer.
- In de badkamer en de toiletruimte worden vloertegels aangebracht.
- De wanden in de toiletruimte worden rondom tot ca. 1,40 m hoogte van wandtegels voorzien (zie voor soort en afmeting tegel hoofdstuk 23.1).
- De wanden in de badkamer worden (met uitzondering van de schuine dakvlakken) rondom tot plafondhoogte van wandtegels voorzien (zie voor soort en afmeting tegel hoofdstuk 23.1).
- De wandgedeeltes boven het tegelwerk in de toiletruimte worden voorzien van structuurspuitwerk.
- De overige wanden in de woning worden behangklaar* afgewerkt, met uitzondering van de meterkast, het knieschot en ter plaatse van de opstelruimte van de technische installatie. Er wordt geen behang aangebracht.
- *) oppervlak uitgevoerd als reparatie- of filmwerk geschikt voor dikker behang, sierpleister en dergelijke.
- Er worden geen vloerplinten aangebracht.
- Waar op tekening is aangegeven worden t.b.v. de installaties verlaagde gipsplafonds toegepast welke worden voorzien van structuurspuitwerk.
- De betonnen plafonds en de gipslaten onder de houten vloeren worden voorzien van structuurspuitwerk, met uitzondering van de meterkast.
- Plaatnaden aan de onderzijde van de beton- of gipsplafonds blijven in het zicht.
- De dakplaten in de woning en de binnenzijde van de trapkapellen, dakkapellen en kniesschotten blijven onafgewerkt, de groene of bruine vezelbeplating blijft onbehandeld in het zicht.
- De onderzijde van de dakplaten en de houten balklaag van de houten bergingen blijven in het zicht en worden niet nader afgewerkt.

24.2 Tegels

- De wand- en vloertegels worden niet strokend aangebracht
- Ter plaatse van de douchehoek wordt aan twee zijden een dorpel aangebracht, kleur antraciet.
- Vloertegels
- Toiletruimte en badruimte, vloertegels afmeting ca. 30 x 30 cm, kleurkeuze uit lichtgrijs, beige, donkergrijs en zwart.
- Ter plaatse van de douchehoek (ca. 90 x 90 cm) worden de tegels een tegeldikte verdiept aangebracht met licht afschot naar het doucheputje geformeerd met vloertegels afmeting 15 x 15 cm.
- De vloertegels worden grijs gevoegd.
- Wandtegels
- Toiletruimte en badruimte, wandtegels afmeting ca. 20 x 40 cm (liggend verwerkt), kleur wit, beige of lichtgrijs in glans of mat.
- De wandtegels worden in bijpassende kleur gevoegd.

25. Keukeninrichting

- In de woning wordt geen keuken aangebracht. De keuken is niet opgenomen in de aanneemsom en wordt casco opgeleverd. De op verkooptekening aangegeven opstelplaats van de keuken is een indicatie van de keukenopstelling en met name bedoeld voor de installatievoorzieningen.
- De installatie-aansluitpunten (elektra, water en riolering) worden op standaard plaatsen aangebracht en zijn indicatief aangegeven. Na ondertekening van uw aannemingsovereenkomst ontvangt u tijdig de zogenaamde nultekeningen t.b.v. keukenopstelling, op deze tekening zullen de exacte posities van de installaties worden aangegeven.
- U heeft door middel van de koperskeuzelijst de mogelijkheid aansluitpunten te wijzigen of toe te voegen. Er zijn echter wel bepaalde voorwaarden verbonden aan de wijze van informatieverstrekking. Verzoeken voor eventuele installatieaanpassingen ten behoeve van de na oplevering te plaatsen keuken, dienen te worden opgesteld conform het protocol installatie-aanpassingen keukeninrichting van HSB Bouw. Het voorgenoemde protocol zult u ontvangen na het ondertekenen van uw aannemingsovereenkomst.
- Opgave(n) voor wijzigingen dienen conform het protocol voor de geldende sluitingsdatum te worden ingediend bij de afdeling kopersbegeleiding van HSB Bouw.
- Uw keukenleverancier kan uw keuken na oplevering plaatsen. Deze keukens zijn uitgesloten van de Woningborg Garantie- en Waarborgregeling.
- Het verplaatsen van de mechanische ventilatie in het betonnen plafond is niet mogelijk.

26. Beglazing en schilderwerk

- In gevelkozijnen, dakramen en buitendeuren van de woning wordt isolatieglas aangebracht.
- Waar op geveltekening is weergegeven worden aan de binnen en buitenzijde plakroeden op de ruiten toegepast.
- In de deur van de berging wordt veiligheidsglas aangebracht.
- De bovenlichten boven de binnendeuren worden in enkelglas uitgevoerd. In het bovenlicht van de meterkast komt een dicht paneel.
- Buitenschilderwerk wordt uitgevoerd in een dekkend systeem.
- De binnenzijde van de buitengevelkozijnen, -ramen en deuren, zijn voorzien van een fabrieksmatige grondverf laag, kleuren als buiten.
- De trappen en aftimmeringen in de woning zijn voorzien van de fabrieksmatige grondverf laag, met uitzondering van de binnenzijde van de meterkast en alle fabrieksmatig afgelakte onderdelen.
- De houten leuning van de trap worden fabrieksmatig transparant gelakt.

27. Sanitair

- In de woning wordt standaard sanitair van Villeroy&Boch aangebracht met Grohe mengkranen.
- Het sanitair bestaat per woning uit:
Toiletruimte:
 - keramisch wandcloset met inbouwreservoir;
 - keramisch fontein;

- verchromde fonteinkraan;
- verchromde sifon met vloerbuis.

Badkamer:

- keramisch wandcloset met inbouwreservoir (alleen indien op tekening aangegeven);
- keramische wastafel;
- verchromde wastafelmengkraan;
- verchromde sifon met vloerbuis;
- doucheput met RVS deksel 15 x 15 cm;
- verchromde douche thermostaatkraan met handdouche, slang en glijstang.

Wasmachine opstelplek:

Ten behoeve van de wasmachine wordt nabij de opstelplaats een verchromde tapkraan en afvoergarnituur aangebracht.

28. Installaties

- De getekende opstelling van de installaties is indicatief.
- De aanleg- en aansluitkosten en de eventuele kosten van ingebruikstelling met betrekking tot de water- en elektrische installatie zijn bij de koop-/aanneemsom inbegrepen.

28.2 Waterinstallatie

- Aanleg volgens voorschriften en via een verbruiksmeter aangesloten op het leidingennet nutsbedrijven en gebruiksgereed opgeleverd.
- Tappunten op de koudwaterleiding: in de keuken, wastafelmengkraan, douchemengkraan, wasmachinekraan, cv bijvulpunt, toilet(ten) en de fonteinkraan.
- Tappunten op de warmwaterleiding die worden aangelegd vanaf de combiwarmtepomp: in de keuken, wastafelmengkraan en de douchemengkraan.
- De wateraansluitpunten in de keuken worden afgedopt op circa 10 cm boven de vloer.
- De combiwarmtepomp zal voldoen aan bijlage A van Woningborg.
- Bij gelijktijdig gebruik van meerdere tappunten kan mogelijk niet worden voldaan aan door Woningborg gestelde eisen, dit is derhalve uitgesloten van de Woningborg Garantie- en Waarborgregeling.
- Naarmate u meer warm tapwater verbruikt zal de installatie meer elektriciteit verbruiken.
- Het boilervat zal middels elektrische bijverwarming periodiek boven de 60°C worden verwarmt om legionellagroei te voorkomen.

28.3 Elektrische installatie

- Aanleg volgens voorschriften en via een verbruiksmeter aangesloten op het net nutsbedrijven en gebruiksgereed opgeleverd. Het benodigd vermogen wordt bepaald door de installateur.
- Uitvoering volgens het centraaldozensysteem.
- Het schakelmateriaal en de wandcontactdozen worden standaard uitgevoerd als inbouw. In de woonkamer, keuken en slaapkamers worden de schakelaars op ca. 105 cm boven de vloer en de wandcontactdozen naast elkaar op ca. 30 cm boven de vloer aangebracht. Op overige plaatsen naast elkaar op ca. 105 cm boven de vloer. Ter plaatse van de op tekening door stippellijn

- aangegeven opstelplaats van de keuken naast elkaar op ca. 125 cm boven de vloer, tenzij anders is aangegeven.
 - Bij type M02 en Ma worden alle elektrapunten op souterrainniveau op minimaal 1050 mm boven de vloer aangebracht.
 - In de keuken wordt een enkele wandcontactdoos voor de koelkast op ca. 5 cm boven de vloer aangebracht.
 - In de keuken wordt een enkele wandcontactdoos voor een afzuigkap op ca. 225 cm boven de vloer aangebracht.
 - In de keuken wordt een enkele wandcontactdoos op een aparte groep voor een oven op ca. 5 cm boven de vloer aangebracht.
 - In de keuken wordt een enkele wandcontactdoos op een aparte groep voor een vaatwasser op ca. 65 cm boven de vloer aangebracht op de positie van de gootsteen.
 - In de keuken wordt een 2 fase perilex wandcontactdoos aangebracht voor een elektrisch kooktoestel.
 - Nabij de opstelplek voor de wasmachine worden wandcontactdozen op een aparte groep aangebracht voor een wasmachine en een droger (opbouw).
 - In de meterkast zal een dubbele wandcontactdoos worden aangebracht (opbouw).
 - In de houten berging, de meterkast, de eventuele trapkast en ter plaatse van de installatieopstelling wordt de installatie uitgevoerd als opbouw.
 - Het wandlichtpunt in de badkamer wordt op 185 cm hoogte boven de wastafel aangebracht.
 - De buitengevellichtpunten en het wandlichtpunt op zolder worden op ca. 220 cm hoogte aangebracht.
 - De woning wordt voorzien van een belinstallatie bestaande uit een bedruknop (120cm boven de vloer), huisbel/zoemer en een transformator in de meterkast.
 - De woning wordt overeenkomstig de normen van het Bouwbesluit voorzien van rookmelders. De rookmelders worden op het lichtnet aangesloten en zijn voorzien van batterijen, zodat deze ook werken wanneer het lichtnet is uitgevallen. Indien een rookmelder op zolder tegen een kap wordt aangebracht, wordt deze uitgevoerd als opbouwleiding.
 - In verband met beschermd stadsgezicht is het niet bij alle woningen in het plan toegestaan PV panelen te plaatsen.
- De verwarmingsgroepen kunnen op de verdelers nageregeld worden.
 - De verdelers worden voorzien van een omkasting. M.u.v. de verdelers die in de trapkast, technische ruimte of onbenoemde ruimte zijn opgesteld. De keuze van de vloerafwerking is bij vloerverwarming bepalend voor de afgifte van de warmte. Dat betekent dat er een daarvoor geschikte vloerbedekking aangebracht dient te worden. Zie hiervoor de bijlage 'verwarming met lage temperatuursysteem'.
 - De berekening van de capaciteit geschiedt conform de ISSO publicatie 51, waarbij de nachtverlaging en de opwarmtijd in verband met het vloerverwarmings-systeem niet van toepassing zijn.
 - In de badkamer wordt een elektrische radiator aangebracht.
 - Bij gelijktijdige verwarming van alle te verwarmen vertrekken kunnen de volgende temperaturen worden bereikt en gehandhaafd:
 - Verblijfsruimten 22°C (keuken, woonkamer en slaapkamers)
 - Onbenoemde ruimte in souterrain 18°C
 - Verkeersruimten 18°C (entree en overloop)
 - Toiletruimte 18°C
 - Badruimte (badkamer) 22°C
 - Inpandige bergruimte 15°C
 - Vliering onverwarmd
 - Zolder onverwarmd
 - De warmtepomp heeft de mogelijkheid de woning in de zomer beperkt te koelen. In verband met de bodembron wordt het zelfs aanbevolen in de zomer te koelen.

28.4 Gasinstallatie

- De woning wordt niet voorzien van een gasinstallatie.

28.5 Centrale verwarming

- De woningen worden voorzien van een individuele warmtepomp gecombineerd met een boiler welke wordt aangesloten een individuele bodembron.
- Op de begane grond en eerste verdieping, alsook in het souterrain van type M02 en Ma wordt vloerverwarming toegepast. De leidingen van de vloerverwarming worden op de constructieve vloer aangebracht en hebben een maximale aanvoertemperatuur van circa 40°C. Daarbovenop komt een dekvloer met een totale dikte van circa 7 cm.
- De temperatuur op de begane grond wordt geregeld door een in de woonkamer aangebrachte thermostaat.
- De temperatuur op de verdieping en in het souterrain van type M02 en Ma wordt geregeld door een draadloze thermostaat.

28.6 Mechanische ventilatie

- Algemeen
Het is niet toegestaan om apparaten zoals een afzuigkap en wasdroger op het ventilatiesysteem aan te sluiten gezien dit kan leiden tot vervuiling, onbalans en stankoverlast. In de keuken dient daarom een recirculatie afzuigkap te worden toegepast. De recirculatie afzuigkap dient te zijn voorzien van een goed en schoon recirculatie filter, welke kookluchtjes zoveel mogelijk kan neutraliseren.
- De woning wordt geventileerd door middel van een gebalanceerd ventilatiesysteem met warmteterugwinning. De indicatieve positie van de unit is op tekening aangegeven.
- In de toevoer van verse lucht wordt voorzien door één of meerdere inblaaspunten per verblijfsruimte.
- In de keuken, badkamer, toiletruimten en ter plaatse van de opstelplek voor de wasmachine worden één of meerderde afzuigpunten aangebracht.
- De inblaas- en afzuigpunten zijn indicatief op tekening aangegeven. Aantallen en posities zullen door de installateur worden bepaald.
- De afgezogen lucht wordt door middel van een centraal afvoerkanaal afgeblazen.
- Het is niet mogelijk om ventilatiepunten te verplaatsen.
- Kanalen en leidingwerk naar de opstelplek van de WTW unit zijn als opbouw uitgevoerd en zullen enige ruimte in beslag nemen. Waar nodig worden kanalen over de



vloer van de vliering of zolder aangebracht. De vliering kan hierdoor minder bruikbaar zijn.

29. Telecommunicatievoorzieningen

- Voor data, telefoon en/of centrale antenne-inrichting wordt waar op tekening is aangegeven in de woonkamer en/of de slaapkamer(s) een UTP aansluiting aangebracht. De aansluiting vanuit de straat naar de meterkast wordt niet aangebracht, dit dient de verkrijger zelf na oplevering aan te vragen bij de desbetreffende instanties.

30. Schoonmaken met oplevering

- Minimaal twee weken voor de oplevering wordt u schriftelijk op de hoogte gesteld van de definitieve datum en het tijdstip van oplevering.
- De gehele woning wordt "bezemschoon" opgeleverd. Het sanitair, het tegelwerk en de beglazing wordt "zeemschoon" opgeleverd. Het bij de woning behorende terrein wordt ontdaan van bouwvuil en puinresten.



Bijlage - Kleuren- en materialenstaat

<u>Onderdeel</u>	<u>Materiaal</u>	<u>Kleur</u>
Interieur		
Vensterbanken	Marmercomposiet	Bianco C
Aftimmerlatten t.p.v. kozijnen	Hout	gegrond
Aftimmerlatten	Hout	gegrond
Plafond	Structuur spuitwerk	Wit
Binnendeuren	Plaatmateriaal	Alpine wit
Binnendeurkozijnen	Metaal	Alpine wit
Schakelmateriaal	Kunststof	Alpine wit

Exterieur

	bnr	67	66	65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	42	41	40	39	38
	woningtype	M02	Ma	Ma	A+	A+	A+	M01	E	E	R	R	Ma	Ma	M02	A+sp	A+sp	A+sp	S	S
gevelafwerking																				
metselwerk rood	baksteen				•		•	•	•	•	•					•		•	•	
metselwerk donker rood	baksteen	•	•	•		•							•	•	•		•			
metselwerk geel	baksteen											•								•
voegwerk grijs	zandcement					•											•			
voegwerk donker grijs	zandcement	•	•	•									•	•	•					
voegwerk plint donker grijs	zandcement	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•
voegwerk plint grijs	zandcement											•								•
gevelbekleding voorgevel																				
rabat groen	vezelcement				•		•	•			•					•		•	•	
rabat zwart	vezelcement	•	•									•	•	•						•
rabat licht groen	vezelcement			•		•									•		•			
potdeksel groen	vezelcement								•	•										
potdeksel zwart	vezelcement																			
gevelbekleding achtergevel																				
rabat groen	vezelcement				•		•	•			•					•		•	•	
rabat zwart	vezelcement	•	•									•	•	•						•
rabat licht groen	vezelcement			•		•									•		•			
potdeksel groen	vezelcement								•	•										
potdeksel zwart	vezelcement																			
gevelbekleding linkerzijgevel																				
potdeksel groen	vezelcement				•		•	•			•					•			•	
potdeksel zwart	vezelcement	•	•									•	•	•						•
potdeksel licht groen	vezelcement			•											•		•			
rabat groen	vezelcement								•											
rabat zwart	vezelcement																			
gevelbekleding rechterzijgevel																				
potdeksel groen	vezelcement						•	•			•					•		•	•	
potdeksel zwart	vezelcement	•	•									•	•	•						•
potdeksel licht groen	vezelcement			•		•									•					
rabat groen	vezelcement									•										
rabat zwart	vezelcement																			
dakpannen																				
natuurrood	keramisch	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
matzwart	keramisch								•	•										
gevelbekleding berging voor- en achtergevel																				
rabat groen	vezelcement				•		•	•	•	•	•			•		•		•	•	
rabat zwart	vezelcement	•	•									•	•							•
rabat licht groen	vezelcement			•											•					
gevelbekleding berging zijgevel(s)																				
potdeksel groen	vezelcement				•		•	•	•	•	•			•		•		•	•	
potdeksel zwart	vezelcement	•	•									•	•							•
potdeksel licht groen	vezelcement			•											•					
dakpannen berging																				
natuurrood	keramisch	•	•	•	•		•	•			•	•	•	•	•	•		•	•	•
matzwart	keramisch								•	•										
buiten kozijnen, cremewit	hout	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ramen, cremewit	hout	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
voordeur, groen	hout	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
achter-/tuindeur, groen	hout	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
bergingsdeur, groen	hout				•		•	•	•	•	•			•		•		•	•	
zwart	hout	•	•			•						•	•					•		•
licht groen	hout			•											•					
waterbord en windveer, cremewit	hout	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
gootbekleding en makelaar, cremewit	hout	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
zijwangen dak- / trapkapellen, roomwit	vezelcement								•	•	•	•								•
gevelluik, groene rand - cremewit paneel	kunststof					•													•	
(Frans)balkonhekwerk, wit	metaal	•	•	•									•	•	•					
hemelwaterafvoer, naturel	zink	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Bijlage - Sanitair

Sanitair: Villeroy & Boch sanitair uit de serie O.novo



Kranen: Grohe kranen



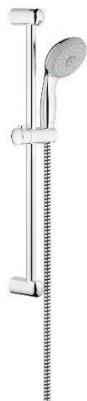
Wastafelkraan:
Eurosmart Cosmopolitan
3282700



Fontein kraan:
Costa L
20186001



Douchekraan:
Grohe Grohtherm-800
34561000



Douchecombinatie:
Grohe handdouche, slang en glijstang
27644000

Bijlage - Verwarming met lage temperatuursysteem

LT-afgiftesysteem

Uw woning beschikt daar waar aangegeven over vloerverwarming gebaseerd op een lage temperatuur verwarmingssysteem (LT). Dat wil zeggen dat in de dekvloer een leidingnet van buizen is gelegd, waardoor warm water stroomt met een temperatuur met een maximum van circa 50°C. Deze temperatuur is voldoende om een behaaglijk gevoel te krijgen. Immers, dit gevoel wordt in belangrijke mate bepaald door de warmte aan de voeten.

De toepassing van vloerverwarming betekent echter dat u rekening moet houden met het feit dat niet elke vloerbedekking geschikt is. De warmte moet redelijk gemakkelijk afgegeven kunnen worden aan deze vloerbedekking, daar anders de (dek) vloer te warm zal worden en schade het gevolg kan zijn.

In de handel zijn tapijten, parket, grindvloeren of andere vloerbedekkingen geschikt voor vloerverwarming. Laat u goed informeren of u inderdaad de juiste bedekking aanschaft en of er aanvullende bewerkingen nodig zijn zoals het egaliseren of impregneren van de dekvloer, of voorzieningen tegen krimp-scheuren. Standaard is uw vloer niet voorzien van een krimpnet. Meestal staat in de technische gegevens van de gekozen vloerafwerking vermeld welke warmteweerstand voor dit type van toepassing is. Voor uw woning geldt de regel dat de warmteweerstand niet hoger mag zijn dan 0,09 m²K/W.

Snelle temperatuurfluctuaties rond een gemiddelde, comfortabele temperatuur zijn hinderlijk, evenals snelle opwarming of afkoeling.

Regelsystemen zijn echter doorgaans niet geavanceerd genoeg om dit te voorkomen. Lage temperatuur verwarmingssystemen leiden vanwege hun grotere thermische massa tot minder klachten over temperatuurfluctuaties.

Rekening dient gehouden te worden met gelijkmatig verwarmen. Als de massa van de woning teveel afkoelt, zal het langer duren voordat de woning weer op temperatuur is.

Doordat met lage temperatuur verwarmd wordt zal de opwarmtijd extra lang zijn. Het is daarom ook beperkt mogelijk om een temperatuurverlaging in te stellen bij langere afwezigheid.



'T EILANDHART

- MARKEN -

